



## Экономический и Социальный Совет

Distr.  
GENERAL

E/CN.17/IPF/1996/21  
2 August 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Специальная межправительственная группа  
по лесам

Третья сессия

9—20 сентября 1996 года

### НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ, ОЦЕНКА ЛЕСНЫХ РЕСУРСОВ И РАЗРАБОТКА КРИТЕРИЕВ И ПОКАЗАТЕЛЕЙ УСТОЙЧИВОГО ЛЕСОПОЛЬЗОВАНИЯ

#### Программный элемент III.2: Критерии и показатели устойчивого лесопользования

#### Доклад Генерального секретаря

#### РЕЗЮМЕ

Первоначальная дискуссия на второй сессии Межправительственной группы по лесам, посвященная программному элементу III.2, основывалась на всестороннем обзоре проведенной до настоящего времени деятельности по разработке на национальном уровне критериев и показателей устойчивого лесопользования; изучении сферы географического и экологического охвата различных международных инициатив; и сопоставимости разработанных в них критериев и показателей. В настоящем документе содержится обзор нынешнего состояния проводимой на международном уровне работы в этой области и оценка последних достижений с уделением особого внимания вопросам, поднятым Группой на ее второй сессии. В докладе отмечается значительно более глубокое понимание тех возможностей, которые открываются благодаря наличию критериев и показателей, и задач, возникающих в связи с устойчивым освоением лесов всех видов. В нем содержится настоятельный призыв к международному сообществу и отдельным странам воспользоваться этой возможностью для дальнейшего увеличения их поддержки национальной политики и учреждений и, путем скорейшего претворения в жизнь с участием всех заинтересованных сторон, помочь продемонстрировать жизнеспособность разработанных концепций. В докладе подчеркивается необходимость проявления гибкого подхода с учетом различных социально-экономических и экологических условий и возможностей, новых открытых и возникающих потребностей. В нем указываются области, в которых требуется активизация деятельности, и выделяются некоторые вопросы, нуждающиеся в дальнейшем прояснении. Доклад содержит ряд предложений относительно действий на национальном и международном уровнях, которые рекомендуется рассмотреть Группе.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
<b>ВВЕДЕНИЕ . . . . .</b>	1—8	4
<b>I. ИТОГИ ОБСУЖДЕНИЯ, ПРОВЕДЕННОГО МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППОЙ В ХОДЕ ЕЕ ВТОРОЙ СЕССИИ . . . . .</b>	9—12	5
<b>II. НЫНЕШНЕЕ СОСТОЯНИЕ ВОПРОСОВ, ПОДНЯТЫХ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППОЙ НА ЕЕ ВТОРОЙ СЕССИИ . . . . .</b>	13—37	7
A. Понятия . . . . .	13—15	7
B. Согласование терминологии . . . . .	16	8
C. Уровни применения . . . . .	17—18	8
D. Сфера охвата международных инициатив . . . . .	19—22	8
E. Сопоставимость критериев и показателей . . . . .	23—31	10
F. Применение критериев и показателей . . . . .	32—33	13
G. Критерии и показатели, сертификация устойчивого лесопользования и маркировка лесной продукции . . . . .	34—36	13
H. Обмен опытом и знаниями, распространение информации . . . . .	37	14
<b>III. ОЦЕНКА ПОСЛЕДНИХ ДОСТИЖЕНИЙ: ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ОПТИМИЗМА . . . . .</b>	38—61	14
A. Согласование понятийно-терминологического аппарата . . . . .	38—42	14
B. Сфера охвата международных инициатив . . . . .	43—46	15
C. Применение критериев и показателей . . . . .	47—56	16
D. Критерии и показатели и сертификация лесопродукции . . . . .	57—59	19
E. Обмен опытом и знаниями: распространение информации . . . . .	60—61	20
<b>IV. ЗАДАЧИ НА БУДУЩЕЕ . . . . .</b>	62—78	20
A. Согласование понятийно-терминологического аппарата . . . . .	62—63	20
B. Сопоставимость критериев и показателей . . . . .	64	21
C. Применение критериев и показателей . . . . .	65—74	21

/...

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Потребности в области информации, институциональный потенциал и ресурсы .....	75—76	24
E. Обмен опытом и знаниями: распространение информации .....	77—78	24
V. ВЫВОДЫ И ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РЕШЕНИЯ .....	79—92	24

## ВВЕДЕНИЕ

1. Необходимость увязки производственных функций лесов всех видов с их защитной, экологической, экономической и социальной ролями была настоятельно подчеркнута в главе 11 Повестки дня на XXI век ЮНСЕД<sup>1/</sup> "Борьба с обезлесением" и в "Принципах лесоводства"<sup>2/</sup>. В соответствии с призывами относительно действий, принятыми Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, правительства согласились, совместно с заинтересованными кругами и международными организациями, осуществлять "разработку научно обоснованных критерииев и руководящих указаний в области рационального использования, сохранения и обеспечения устойчивого освоения лесов всех видов".
2. Комиссия по устойчивому развитию на своей третьей сессии просила созданную в ее рамках Межправительственную группу по лесам активизировать деятельность, с тем чтобы "поощрять соблюдение на национальном уровне критерииев и показателей устойчивого лесопользования и изучить возможность дальнейшей разработки согласованных на международном уровне критерииев и показателей, с помощью которых можно измерять прогресс в направлении устойчивого лесопользования для всех видов лесов с учетом конкретного регионального и субрегионального состояния лесов и разнообразия экономических, социальных и культурных условий"<sup>3/</sup>. Комиссия также просила Группу пересмотреть и поддержать соответствующую деятельность с целью "содействовать вовлечению регионов и стран, которые еще не вовлечены в разработку критерииев и показателей устойчивого лесопользования; делиться опытом, связанным с их проверкой и осуществлением; и изучать вопрос о необходимости содействия сопоставимости и целесообразности совмещения международных инициатив в этом отношении"<sup>4/</sup>.
3. В соответствии с решениями, принятыми на ее первой сессии в Нью-Йорке в сентябре 1995 года, Группа на своей второй сессии, состоявшейся в Женеве в марте 1996 года, начала предварительное обсуждение программного элемента 2 категории III, касающегося критерииев и показателей устойчивого лесопользования<sup>5/</sup>.
4. В докладе Генерального секретаря о критериях и показателях устойчивого лесопользования (E/CN.17/IPF/1996/10) был представлен всесторонний обзор деятельности, проведенной с целью разработки на национальном уровне критерииев и показателей устойчивого лесопользования, рассматривались географический и экологический охват текущих международных инициатив, а -также усилия, направленные на дальнейшее расширение этого охвата; в докладе рассматривались вопрос о сопоставимости критерииев, разработанных до настоящего времени, на национальном уровне и перспективы определения общепринимимых показателей, характеризующих данные критерии, если это будет сочтено желательным.

/...

5. На своей второй сессии Группа просила Секретариат, в сотрудничестве с соответствующими международными учреждениями, заняться некоторыми вопросами, поднятыми в докладе и в ходе обсуждения. Она просила также, чтобы информация, которая будет представляться на ее последующих сессиях, регулярно обновлялась и чтобы вероятные новые события доводились до ее сведения.
6. В настоящем докладе учитываются пункты 12 и 15 Заявления Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии по вопросу о биологическом разнообразии и лесах для Межправительственной группы по лесам (UNEP/CBD/COP/2/19).
7. Настоящий доклад был подготовлен Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) как ведущим учреждением-исполнителем программного элемента III.2 в консультации с секретариатом Специальной межправительственной группы по лесам в Отделе устойчивого развития Департамента по координации политики и устойчивому развитию Секретариата Организации Объединенных Наций. Замечания и сообщения были получены от секретариата Межправительственного семинара по вопросу о критериях и показателях устойчивого лесопользования (Финляндия), от Международного научно-исследовательского центра лесоводства (МИЦЛ), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Европейской экономической комиссии (ЕЭК) и ФАО/ЕЭК. В докладе также учитывается рабочий список показателей устойчивого развития, подготовка которого осуществляется в связи с главой 8 "Включение проблем экологии и развития в принятие решений" и главой 40 "Информация для принятия решений" Повестки дня на XXI век.
8. Следует заметить, что результаты работы Межправительственного семинара по вопросу о критериях и показателях устойчивого лесопользования (МСКП), организованного в Хельсинки в августе 1996 года правительством Финляндии в сотрудничестве с ФАО и другими международными организациями в поддержку работы Межправительственной группы по лесам, ко времени подготовки настоящего доклада еще не поступили. Однако были учтены исходные документы, представленные для МСКП. Поэтому Группа может пожелать рассмотреть рекомендации Семинара в качестве дополнения к настоящему докладу.

## **I. ИТОГИ ОБСУЖДЕНИЯ, ПРОВЕДЕННОГО МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППОЙ В ХОДЕ ЕЕ ВТОРОЙ СЕССИИ**

9. На второй сессии Группы при первоначальном обсуждении доклада Генерального секретаря о критериях и показателях устойчивого лесопользования (E/CN.17/IPF/1996/10) страны высказали ряд мнений, резюме которых приводится ниже.
10. Группа выразила единогласную поддержку следующего:

/...

- a) рассмотрение возможностей выработки глобального консенсуса относительно понятий, терминов и определений, касающихся устойчивого лесопользования;
- b) расширение путей и средств развития и активизации деятельности по определению критериев и показателей устойчивого лесопользования, особенно в регионах, еще не вовлеченных в осуществляемые инициативы, в том числе особых путей и средств содействия тем развивающимся странам, в которых леса и лесистые местности играют существенную роль в удовлетворении основных потребностей сельского населения и населения, живущего в лесных районах;
- c) выяснение взаимосвязей между деятельностью на национальном уровне и на уровне лесопользовательской единицы;
- d) расширение путей и средств максимального увеличения объема информации, опытом и знаниями на глобальном уровне по всем вопросам, касающимся критериев и показателей;

11. Группа высказала оговорки относительно:

- a) установления связи между экологическими зонами в различных географических регионах мира в качестве первого шага к разработке международно совместимых критериев и показателей устойчивого лесопользования;
- b) разработки методологии для количественного определения показателей, регистрируемых в настоящее время в качественной и описательной форме;
- c) укрепления механизмов, имеющих целью развитие межсекторальных связей.

12. Кроме того, обсуждался целый ряд вопросов, в том числе общая концепция критериев и показателей достижения научно обоснованного, технически осуществимого и экономически жизнеспособного устойчивого лесопользования, с учетом различных условий и потребностей отдельных стран; содержание критериев, касающихся социальных, культурных, религиозных и экологических ценностей и благ; необходимость всемерного участия всех заинтересованных сторон в планировании и осуществлении устойчивого лесопользования; необходимость сохранения широкого спектра показателей, которые отражали бы национальные реалии; необходимость гибкости, которая позволяла бы включать в разрабатываемые стратегии новые и возникающие потребности сообществ и учитывать новые научные открытия; разработка критериев и показателей на региональном, национальном уровнях и на уровне лесоводческих хозяйств, взаимосвязь между этими уровнями; ответственность за соответствующие действия и их осуществление; возможность и/или желательность сближения или гармонизации на международном уровне; полевые испытания на национальном уровне или на уровне лесоводческих хозяйств; взаимосвязь с инициативой "Цель 2000 год" Международной

/...

организации по тропической древесине (МОТД); взаимосвязь между работой и критериями и показателями устойчивого лесопользования, с одной стороны, и сертификацией лесопродуктов — с другой; необходимость обеспечить такое положение, при котором работа в области критериев и показателей не использовалась бы ни для односторонних барьеров при торговле лесопродуктами, ни для ограничения статуса страны как получателя официальной помощи на цели развития; и необходимость уделять должное внимание тем принципам лесоводства, которые касаются институционной, технической и финансовой помощи развивающимся странам.

## II. НЫНЕШНЕЕ СОСТОЯНИЕ ВОПРОСОВ, ПОДНЯТЫХ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППОЙ НА ЕЕ ВТОРОЙ СЕССИИ

### A. Понятия

13. В ходе проходящего международного обсуждения, посвященного лесам, было общепризнано, что основные элементы устойчивого лесопользования определяются критериями, на основе которых можно оценивать устойчивость методов ведения лесного хозяйства. Каждый критерий относится к одному из ключевых элементов устойчивого лесоводства и характеризуется одним или несколькими соответствующими качественными, количественными или описательными показателями. На основе периодической оценки этих показателей могут производиться объективный анализ общих результатов лесоустроительных мер или последствий отсутствия таковых, а также последствий деятельности, не относящейся к лесоводству (например, загрязнение воздуха, климатические изменения), и корректировка действий с целью более эффективного осуществления провозглашенных общенациональных или субнациональных целей и задач. Общая устойчивость требует того, чтобы развитие тенденций, связанных со всеми согласованными показателями, шло в одном (желаемом) направлении.

14. Показатели должны быть определены в контексте национальных реалий. Не все показатели могут быть выражены количественно; потребуются как количественные, так и качественные показатели, а иногда и описательные показатели, которые будут адекватно отражать национальные реалии и облегчать периодические оценки, составление отчетов и в конечном счете принятие политических мер, ведущих к практике устойчивого лесопользования.

15. Для того чтобы способствовать выработке обоснованного подхода, своевременной реализации и устойчивости усилий, на всех этапах работы потребуется систематическое и непрерывное участие всех заинтересованных сторон, в том числе правительственные учреждений, владельцев лесов, частного сектора, местных жителей и коренного населения, жителей лесных районов, относящихся к коренным и некоренным народам, а также соответствующих национальных неправительственных организаций.

/...

## B. Согласование терминологии

16. Критерии определяют важнейшие компоненты устойчивого лесопользования, и, таким образом, взятые вместе, они предполагают общепринятое определение нынешней концепции устойчивого лесопользования. Кроме того, результатом большинства осуществляемых международных инициатив, касающихся критериев и показателей, была выработка списков определений, относящихся к используемым ими ключевым терминам. Хотя эти рабочие определения не вполне идентичны, они, по-видимому, в значительной мере сопоставимы. Почти на всех последних национальных и международных форумах, посвященных критериям и показателям устойчивого лесопользования, подчеркивалась необходимость дальнейшей активизации усилий для достижения глобального консенсуса относительно используемых ключевых понятий и терминов и увязки их с терминологией, используемой в других, смежных областях лесного хозяйства, таких как инвентаризация, оценка и таксация.

## C. Уровни применения

17. В течение прошлых лет критерии и показатели устойчивого лесопользования определялись на региональном, национальном и субнациональном (то есть на уровне лесоводческих хозяйств) уровнях. Хотя общепризнано, что концептуально эти уровни связаны между собой и что странам необходимо обеспечивать согласованность национального и субнационального подходов, существует ряд нерешенных вопросов, касающихся взаимосвязей, особенно когда речь идет о взаимосвязи между применением критериев и показателей на национальном уровне и на уровне лесохозяйственной единицы.

18. Широко признано, что любой конкретный отдельно взятый лес не может отвечать всем национальным критериям устойчивости лесопользования. Важно, однако, чтобы цели лесоустройства в отдельных лесах или лесоводческих хозяйствах были взаимодополняющими и чтобы благодаря координации действий все это способствовало достижению общенациональных целей устойчивого лесопользования. Иными словами, допустимо и даже необходимо установить порядок приоритетов согласованных критериев и показателей, относящихся к каждому критерию применительно к любому лесу, отражающих местные условия, потребности и приоритеты в любой отрезок времени. Такой порядок очередности должен быть установлен в рамках общенациональных планов, с должным учетом возможных обменов участков на компенсационной основе в других лесах или лесных массивах.

## D. Сфера охвата международных инициатив

19. Со времени проведения ЮНЕСД в области концептуализации идей и определения критериев и показателей устойчивого лесопользования во многих частях мира был достигнут значительный прогресс. По просьбам заинтересованных стран международные

меры проводятся также в тех странах и регионах, которые до сих пор в основном не участвовали в международных инициативах, касающихся разработки критериев и показателей.

20. Перечень текущих и планируемых международных инициатив, касающихся критериев и показателей устойчивого лесопользования на национальном уровне, с разбивкой по географическим районам, приводится в таблице 1 (см. также раздел III, ниже).

Таблица 1. Перечень текущих международных инициатив, в разбивке по географическим регионам

Экологический регион и инициатива	Число стран	Площадь лесов <sup>a/</sup> (тыс. га)
<b><u>Леса умеренной и северной зон<sup>b/</sup></u></b>		
Хельсинкский процесс	38 <sup>c/</sup>	904 577
Монреальский процесс	12	1 500 000
<b><u>Тропические леса</u></b>		
Страны — производители МОТД	25	1 305 046
Предложение Тарапото <sup>d/</sup>	8	540 000 <sup>e/</sup>
<b><u>Леса засушливой зоны</u></b>		
Засушливая зона Африки к югу от Сахары	27	278 021
<b><u>Планируемые инициативы</u></b>		
Северная Африка и Ближний Восток <sup>f/</sup>	18	10 573
ЦКОСР <sup>g/</sup>	9	21 755

<sup>a/</sup> На основе данных FAO "Forestry papers" No. 112 и 124, относящихся к лесным районам (исключая "другие лесистые территории").

<sup>b/</sup> Некоторые страны участвуют в нескольких инициативах, в частности Россия (площадь лесов 739 729 000 га), которая участвует как в Хельсинкском, так и в Монреальском процессе.

<sup>c/</sup> Включает государства, подписавшие Хельсинкские резолюции II и II, а также новые независимые государства, которые впоследствии приняли участие в деятельности в рамках Хельсинкского процесса; плюс Албания, которая первоначально не подписала резолюции, но с недавних пор участвует в работе.

<sup>d/</sup> Из восьми стран-участниц лишь Суринам не является членом МОТД.

<sup>e/</sup> Только леса Амазонии.

<sup>f/</sup> Совещание экспертов FAO/Ближневосточного регионального бюро FAO, которое будет организовано совместно с ЮНЕП в Каире 15—17 октября 1996 года.

<sup>g/</sup> Совещание экспертов, которое будет организовано Центральноамериканской комиссией по окружающей среде и развитию (ЦКОСР) в сотрудничестве с FAO, при возможном содействии ЮНЕП, в Коста-Рике или Гондурасе в октябре или ноябре 1996 года.

/...

21. Нынешние и предлагаемые международные инициативы охватывают либо географические регионы, как Хельсинкский процесс и планируемая Ближневосточная инициатива ФАО/ЮНЕП; либо широкие экологические регионы, как Монреальский процесс (леса умеренной и северной зон), инициатива ЮНЕП/ФАО, касающаяся лесов засушливой зоны Африки, и работа МОТД (влажная тропическая зона); либо сочетание географических и экологических регионов. Они нередко осуществлялись под политической (или на политическом уровне) эгидой региональных или субрегиональных объединений, таких как Тарапотское предложение (страны — участницы Договора о сотрудничестве в бассейне реки Амазонки) или Центральноамериканская инициатива, планируемая Центральноамериканской комиссией по окружающей среде и развитию (ЦКОСР), ФАО и ЮНЕП.

22. Хотя подход, базирующийся на экологических регионах, возможно, облегчает научное понимание, широко признано, что необходимо обеспечить скорейшее одобрение рекомендуемых действий межправительственными форумами или крупными политическими объединениями, поскольку политическое одобрение или одобрение на политическом уровне является предпосылкой прочных национальных обязательств и дальнейшего осуществления на национальном уровне. Соответствующие политические форумы зачастую действуют на региональном, субрегиональном, а также на международном уровнях. Поэтому Межправительственная группа по лесам на своей второй сессии решительно высказалась в поддержку продолжения работы на уровне географических регионов.

#### E. Сопоставимость критериев и показателей

23. Анализируя результаты текущих инициатив, можно отметить, что существует хорошая сопоставимость между критериями устойчивости. Критерии устойчивого лесопользования на национальном уровне, разработанные в соответствии с пятью международными инициативами, кратко излагаются в таблице 2.

24. Из таблицы 2 явствует, что разные страны, участвующие в различных инициативах, уже достигли согласия и признают общие критерии, которые во всем мире рассматриваются как важнейшие элементы устойчивого лесопользования. Кроме того, многие утверждают, что, по-видимому, существует возможность выработать международно приемлемый "основной комплекс", включающий ограниченное число общих показателей.

25. Тем не менее что касается показателей, которые должны характеризовать критерии национального уровня, то здесь в настоящее время наблюдается лишь частичное сходство между текущими инициативами. Существуют также явные различия в значении, придаваемом различным показателям разными странами, равно как и между странами, работающими под эгидой той или иной международной инициативы. Это отражает различие экономических, экологических, социальных, культурных и религиозных ценностей и нужд, характерных для политической и правовой систем в каждой стране. Существует общий

Таблица 2. Критерии, определенные в соответствии с текущими международными инициативами

Критерии	Хельсинки	Монреаль	МОТД	Тарапото	ЗЗА
<b>Уровень</b>					
Лесоводческое хозяйство	Нет	Нет	Да	Да	Нет
Национальный	Да	Да	Да	Да	Да
Глобальный	Нет	Нет	Нет	Да	Нет
<b>Тематические категории</b>					
Лесные ресурсы					
Объем	Да	— <sup>и</sup>	Да	— <sup>и</sup>	Да
Круговорот углерода в природе	Да	Да	Нет	Нет	— <sup>и</sup>
Здоровье и жизнеспособность лесной экосистемы					
Биологическое разнообразие в лесных экосистемах	Да	Да	Нет	—	Да
	Да	Да	— <sup>и</sup>	Да	Да
<b>Функции лесов</b>					
Продуктивные	Да	Да	Да	Да	Да
Защитные и экологические	Да	Да	Да	Да	Да
<b>Потребности в области развития и в социальной сфере</b>					
Социально-экономические функции и условия	Да	Да	Да	Да	Да
<b>Институционные рамки</b>					
Директивные и правовые рамки, потенциал для обеспечения устойчивого лесопользования	Да <sup>и</sup>	Да	Да	Да	Да

**Примечания:** Сокращения, используемые в таблице: Хельсинки — Европейский процесс; Монреаль — Монреальский процесс; МОТД — Международная организация по тропической древесине; Тарапото — Тарапотское предложение; ЗЗА — предложение для стран Африки, расположенных в засушливой зоне к югу от Сахары. Слово “Да” означает, что данный критерий в соответствующей инициативе прямо упоминается; прочерк (—) означает, что критерий не в полной мере сформулирован, хотя, возможно, подразумевался; слово “Нет” означает, что на соответствующий критерий нет ни прямой, ни косвенной ссылки.

<sup>и</sup> В рамках Монреальского процесса лесные ресурсы рассматриваются не в качестве отдельного критерия, а, скорее, в качестве показателя для двух других критериев: сохранения биологического разнообразия и поддержания продуктивного потенциала лесных экосистем.

<sup>и</sup> В Тарапотском предложении критерии “Объем лесных ресурсов” и “Биологическое разнообразие” объединены в один критерий “Сохранение лесного покрова и биологического разнообразия”.

<sup>и</sup> В предложении, касающемся засушливых районов Африки, критерии “Круговорот углерода в природе” и “Объем лесных ресурсов” объединены в один критерий.

<sup>и</sup> МОТД предложила разработать комплекс дополнительных руководящих принципов, касающихся вопроса о биологическом разнообразии, а не включать его в качестве критерия в ее руководящие принципы лесопользования.

<sup>и</sup> В рамках Хельсинкского процесса критерий “Институционные рамки” включен в виде показателей в описательной форме, прилагаемых к каждому из шести других критериев.

консенсус относительно того, что для охвата всех этих признанных различий необходимо использовать множество показателей.

26. Общий глобальный консенсус в отношении критериев, с одной стороны, и различия в наборах показателей, выявившиеся в ходе текущей работы, — с другой, вполне понятны. При практической реализации разработанных стратегий большое значение имеет признание различий между ролями критериев и показателей. Это соображение приобретает особую важность при рассмотрении возможности их согласования или сближения.

27. Было отмечено, что возможное сближение не обязательно должно одинаково затрагивать все показатели: международный "основной набор", скорее всего, должен включать некоторые количественные показатели, связанные с биологическими и физическими измерениями, которые более легко сопоставимы между странами, чем социальные показатели<sup>6/</sup>.

28. Предполагается, что преимущества консенсуса заключаются, в частности, в возможности включения общих показателей в такие механизмы, как оценка глобальных лесных ресурсов, что облегчает представление отчетности по странам о достигнутом прогрессе на пути к провозглашенным общим целям, а также помогает выявлять общие мировые тенденции. Такой "основной набор" потенциально могут составить несколько количественных параметров, включаемых в периодическую оценку лесных ресурсов ФАО и в возможные будущие национальные доклады, которые должны представляться в соответствии с Конвенцией о биологическом разнообразии, Рамочной конвенцией об изменении климата и Конвенцией о борьбе с опустыниванием, а также в информацию, собираемую для Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения.

29. По мнению некоторых экспертов, стремление к "универсальности" показателей на международном или региональном уровне в ущерб "специфики" применительно к данной стране или группе стран, объединенных общими интересами и находящихся в аналогичных условиях, может потенциально свести на нет прогресс, достигнутый к настоящему времени. Однако специфический характер показателей не умаляет необходимости обеспечения полной ясности относительно характера каждого показателя, точного способа его измерения, определения пределов его достоверности и предполагаемой значимости характера тенденций с течением времени.

30. Хотя любой процесс, имеющий целью способствовать общему совпадению критериев и показателей или их международному согласованию, в случае его осуществления, должен основываться на осторожном поэтапном подходе, необходимо, по общему мнению, энергично содействовать транспарентности и международному диалогу, нацеленному на обеспечение сопоставимости и взаимного признания значения существующих наборов показателей, разработанных для данных условий.

31. Обеспечение сопоставимости между текущими инициативами, обмен приобретенным ценным опытом и концептуальная увязка новых и возникающих инициатив с уже осуществлямыми помогут избежать появления потенциально несовместимых подходов.

**F. Применение критериев и показателей**

32. Проведение в лесохозяйственном секторе стратегий, основанных на международно признанной системе критериев и показателей, предполагает подтверждение странами соответствия определенных критериев национальной ситуации и принятие их, в принципе, всеми заинтересованными сторонами. Кроме того, это предполагает, что отдельные страны анализируют и проверяют практические возможности измерения и периодической оценки конкретных показателей на местах и что они оценивают их соответствие экологическим, экономическим, социальным и институциональным условиям соответствующей страны. В конечном счете принятые на национальном уровне критерии и показатели помогут ориентировать национальную политику и могут привести к корректировке норм, правил и национального законодательства, регулирующих практику лесопользования в стране.

33. В то время как теория данного вопроса получила достаточное развитие, на практике применение критериев и показателей на национальном уровне и на уровне лесоводческих хозяйств находится еще на самых ранних стадиях.

**G. Критерии и показатели, сертификация устойчивого лесопользования и маркировка лесной продукции**

34. Общепризнано, что критерии и показатели, установленные на национальном уровне, служат необходимой основой для установления критериев и показателей, применимых на уровне лесоводческих хозяйств, и ответственность за такую работу на указанном уровне лежит на отдельных странах. Оценки результативности, выполняемые на уровне лесоводческого хозяйства в соответствии с международно признанными определениями устойчивого лесопользования, могут непосредственно способствовать практике устойчивого лесопользования. Маркировка лесной продукции, включая контроль на всех стадиях хранения, относится скорее к таким аспектам сертификации, понимаемой в ее широком смысле, как торговля и маркетинг, и могла бы облегчить или ускорить совершенствование методов устойчивого лесопользования, являясь прямым ответом на сигналы, исходящие от "зеленого" рынка, и связанные с ними конкурентные преимущества.

35. Сертификация лесной продукции, получаемой на основе устойчивого лесопользования, означает по существу установление стандартов качества для данной лесной зоны. Конкретные связи между инициативами, направленными на улучшение лесопользования, с одной стороны, и сертификация лесопользования как один из элементов маркировки лесной продукции — с другой, пока еще не ясны, и на международном уровне до сих пор сохраняются разногласия по этому вопросу. Международная конференция по вопросам сертификации и маркировки (26—31 мая 1996 года, Брисбейн, Австралия) пришла к заключению, что сертификация и маркировка являются потенциально полезными инструментами, наряду со многими другими, для развития устойчивого лесопользования. Их эффективность, как и эффективность других инструментов, требует дальнейшего анализа и оценки.

36. Если, согласно одной точке зрения, сертификация является процессом, который может способствовать устойчивому лесопользованию благодаря поощрению "наилучшей практики" с

/...

помощью ценовых стимулов, определяемых рынком, то, согласно другой точке зрения, вопрос о введении схем сертификации может рассматриваться странами только после успешного и длительного проведения в жизнь принципов устойчивого лесопользования и, таким образом, подобные схемы следует рассматривать как следствие, а не как инструмент для развития устойчивого лесопользования. Вопросы сертификации лесопользования более обстоятельно обсуждаются в программном элементе IV.

#### Н. Обмен опытом и знаниями, распространение информации

37. Общепризнано, что существует постоянная необходимость в обмене информацией и международным опытом между различными осуществлямыми ныне инициативами и в надлежащем информировании тех стран и регионов, которые лишь недавно присоединились к обсуждению на международном уровне вопроса о критериях и показателях устойчивого лесопользования. Достигнутые на сегодня во многом сопоставимые результаты можно расценивать как явное свидетельство выгод, которые дает этот постоянный и открытый диалог, способствовавший также расширению участия и укреплению доверия между группами, не связанными традиционно с лесным сектором.

### **III. ОЦЕНКА ПОСЛЕДНИХ ДОСТИЖЕНИЙ: ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ОПТИМИЗМА**

#### A. Согласование понятийно-терминологического аппарата

38. Отсутствие международно согласованных определений потенциально ведет к закреплению в одних и тех же концептуальных рамках противоречащих друг другу точек зрения. В настоящее время прилагаются усилия для выработки общей терминологии. Эти усилия должны помочь достичь глобального консенсуса по ключевым понятиям и терминам, используемым при международном обсуждении вопроса о критериях и показателях устойчивого лесопользования, и способствовать созданию общей основы для дискуссии и тем самым — более широкому пониманию проблем как в самом лесном секторе, так и вне его.

39. В соответствии с международными рекомендациями была предпринята попытка максимально использовать в подобной работе уже существующие общепринятые термины, такие как определения, разработанные в рамках координируемой ФАО Глобальной программы оценки лесных ресурсов<sup>7/</sup>.

40. В этом отношении ФАО сотрудничает в настоящее время с Международным союзом научно-исследовательских лесоводческих организаций (МСНИЛО) с целью пересмотра лесохозяйственных понятий и терминов, применяемых в ряде групп языков примерно в 25 странах, охватывающих все регионы мира. Нынешний, первый этап данного исследования посвящен примерно 20 основным терминам и связанным с ними понятиям, первоначально определенным в рамках Глобальной оценки лесных ресурсов 1990 года<sup>8/</sup>.

41. В процессе подготовки Межправительственного семинара по вопросу о критериях и показателях устойчивого лесопользования (МСКП) был разработан список предлагаемых понятий и терминов, связанных с критериями и показателями. В основу этой работы легли предпринимавшиеся

/...

в прошлом различными международными инициативами и ФАО попытки составить списки определений, используемых этими инициативами.

42. Ведущаяся в настоящее время подготовка доклада "Состояние лесов в мире", который должен быть опубликован ФАО в первой половине 1997 года, и деятельность в рамках подготовки Глобальной оценки лесных ресурсов 2000 года требуют много времени и средств для согласования основной терминологии в глобальном масштабе.

**В. Сфера охвата международных инициатив**

43. Ряд международных форумов, в том числе Совещание экспертов ФАО и МОТД по согласованию критериев и показателей устойчивого лесопользования (февраль 1995 года), двенадцатая сессия Комитета ФАО по лесоводству (КЛ), Совещание министров лесного хозяйства (март 1995 года) и, наконец, вторая сессия Межправительственной рабочей группы по лесу, рекомендовали активизировать действия с целью охвата стран и регионов, не участвующих в международных инициативах. Была высказана просьба, чтобы эту международную инициативу возглавила ФАО в тесном сотрудничестве с другими заинтересованными организациями [например, МОТД, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЮНЕП, Международный союз охраны природы и природных ресурсов].

44. В связи с вышеуказанными рекомендациями вопрос о критериях и показателях систематически включается в повестку дня проходящих раз в два года совещаний региональных комиссий ФАО по лесоводству, охватывающих шесть регионов мира. Планируется проведение следующих мероприятий:

а) Совещание экспертов по критериям и показателям устойчивого лесопользования на Ближнем Востоке (Каир, Египет, 15—17 октября 1996 года), организуемое штаб-квартирой ФАО и Ближневосточным региональным отделением ФАО, предположительно в сотрудничестве с ЮНЕП. Совещание уделит главное внимание засушливым районам стран Ближнего Востока. Выводы и рекомендации экспертов будут направлены Ближневосточной комиссии по лесоводству для обсуждения на ее двенадцатой сессии (21—24 октября 1996 года) и будут дополнять записку секретариата по вопросу о критериях и показателях устойчивого лесопользования на Ближнем Востоке;

б) Семинар и совещание экспертов по вопросу о критериях и показателях устойчивого лесопользования в Центральной Америке, организуемые Центральноамериканской комиссией по окружающей среде и развитию (ЦКОСР) (Гондурас, октябрь или ноябрь 1996 года) в рамках Проекта технического сотрудничества ФАО, предположительно в сотрудничестве с ЮНЕП. Намечалось также пригласить на это совещание в качестве наблюдателей экспертов из некоторых карибских стран.

45. В ходе Межправительственного семинара по вопросу о критериях и показателях устойчивого лесопользования (МСКП) основное внимание было уделено трем исходным документам: "Достижения в разработке критериев и показателей устойчивого лесопользования"; "Изучение сравнимости и

международной сопоставимости критерииев и показателей устойчивого лесопользования"; "Применение критериев и показателей устойчивого лесопользования и их использование в качестве инструмента политики". Доклад, содержащий выводы и рекомендации Семинара, будет представлен Межправительственной рабочей группе по лесам на ее третьей сессии.

46. 22—25 ноября 1996 года в Коши, Япония, в сотрудничестве с ФАО и МОТД будет организован Международный японско-канадский семинар по вопросу о комплексном применении методов устойчивого лесопользования в поддержку рабочей программы Межправительственной рабочей группы по лесам. Семинар рассмотрит возможности и потребности, связанные с применением методов устойчивого лесопользования на местном уровне, в свете международных мер, национальной политики и практического опыта применения концепций устойчивости. На основе конкретных тематических исследований семинар предложит варианты и стратегии действий, которые будут представлены на рассмотрение Межправительственной рабочей группы по лесам на ее четвертой сессии. Ожидается, что за этим последует их пилотное осуществление в ряде стран.

### C. Применение критериев и показателей

47. В настоящее время в рамках Хельсинкского процесса предпринимаются всесторонние усилия по сбору данных, предназначенных для описания состояния устойчивого лесопользования на национальном уровне. Результаты пробного опроса по 27 количественным показателям, принятым Хельсинкским процессом, были доложены на третьем Совещании на уровне экспертов, которое проводилось в рамках последующей деятельности по итогам Хельсинкской конференции. Данные за 80-е и 90-е годы представили 30 из 36 государств, подписавших резолюции H1 (Устойчивое лесопользование в Европе) и H2 (Сохранение биологического разнообразия в европейских лесах) Хельсинкской конференции на уровне министров и одним государством — Албанией, которое эти резолюции не подписало. Более полная оценка может быть проведена к третьей Конференции на уровне министров по охране лесов в Европе, которую планируется провести в Лиссабоне (Португалия) в 1998 году.

48. На совещании, проведенном в Австралии в июне 1996 года, страны, сотрудничающие в Монреальском процессе, сообщили о своих первых усилиях по сбору данных, касающихся 67 показателей, разработанных в рамках этого процесса. На основе информации, поступающей от сотрудничающих стран, для четвертой сессии Комиссии по устойчивому развитию в начале 1997 года будет подготовлен доклад о ходе работы на национальном уровне. Секретариат Монреального процесса планирует представить на одиннадцатом Всемирном конгрессе по лесному хозяйству (Турция, октябрь 1997 года) первый предварительный доклад о применении.

49. Признание наличия существенных пробелов в информации, выявленных в ходе работы, и осознание необходимости дальнейших исследований с целью облегчить выполнение задач в рамках Хельсинкского и Монреального процессов привели к созданию Научной консультативной группы экспертов и Технического консультативного комитета, призванных способствовать разработке научно обоснованного подхода и установлению приоритетов в области научных исследований. Для оказания поддержки мероприятию по проведению испытаний на уровне лесоводческих хозяйств,

/...

осуществляемому Международным научно-исследовательским центром лесоводства (МИЦЛ)<sup>9/</sup>, действует также международная Консультативная группа по проекту.

50. После завершения Глобальной оценки лесных ресурсов 1990 года ФАО и Европейская экономическая комиссия (ЕЭК) готовятся к Глобальной оценке лесных ресурсов 2000 года. До сих пор главной целью этих исследований было получение информации о лесных районах и тенденциях. Однако роль лесов в сохранении состояния окружающей среды и в обеспечении недревесной продукции затрагивалась также в определенной степени и в оценках 1980 и 1990 годов. На эти аспекты будет обращено особое внимание в оценке 2000 года, где будет сделана попытка собрать из разных стран данные, которые становятся все более сопоставимыми с точки зрения их полноты, последовательности и качества. Эти усилия будут поддержаны параллельными программами, направленными на укрепление национального потенциала отдельных стран.

51. Деятельность по программе оценки лесных ресурсов будет учитывать результаты работы Европейской информационно-коммуникационной системы по лесам, которая введена в действие Европейским институтом лесоводства в январе 1996 года. Целями этого проекта, финансируемого Европейским союзом (ЕС), являются анализ различий в национальных информационных системах и изучение возможности согласования существующих механизмов сбора информации о лесах в национальных лесных кадастрах. Проект охватывает 15 государств — членов Европейского союза, а также Норвегию и Швейцарию.

52. Благодаря существующим международным механизмам, включая учреждения, не относящиеся к традиционному лесному сектору, в той или иной степени уже собрана информация по многим количественным показателям, связанным с главами 8 и 40 Повестки дня на XXI век. Так, данные о доле лесохозяйственного сектора в валовом национальном продукте собирают, в частности, Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и ФАО; данные о занятости в лесном хозяйстве собирают ОЭСР и Международная организация труда (МОТ). В европейском контексте данные о потере листвы лесными деревьями собирает ЕЭК/ЕС в рамках Международной совместной программы по оценке и мониторингу воздействия загрязнения воздуха на леса (ПМС-леса), недавно ЕЭК/ЕС начали осуществлять сбор данных о состоянии почвы. Сбор, электронную обработку и распространение информации о лесных пожарах в Европе в течение последнего десятилетия ведут ЕЭК/ФАО; недавно ФАО дополнила статистические данные ЕЭК/ФАО о лесных пожарах в Европе предварительными данными по всему миру и планирует продолжать деятельность в этой области в будущем, если позволят ресурсы. Предпринимаемые в настоящее время усилия по согласованию требований в отношении представления докладов в соответствии с некоторыми конвенциями, касающимися лесов (например, о биологическом разнообразии, изменении климата и опустынивании), должны иметь немалое значение для будущих оценок состояния лесов.

53. Критерии и показатели могут применяться как на национальном уровне, так и на уровне лесоводческих хозяйств. Хотя существует ряд показателей (например, связанных с соотношением между различными видами использования лесов или с национальной политикой), которые применимы только на национальном уровне, количественные величины многих национальных показателей фактически выводятся из данных, собранных на уровне лесоводческих хозяйств. Поэтому действия на

национальном уровне должны непременно увязываться с мероприятиями на уровне лесоводческих хозяйств.

54. В связи с работой, нацеленной в первую очередь на испытание критериев и показателей на уровне лесоводческого хозяйства, МНИЦЛ разработал такой метод, когда члены междисциплинарной группы экспертов, специализирующиеся на мероприятиях национального уровня, регулярно консультируются с соответствующими заинтересованными группами в связи с проблемами проведения испытаний в отдельных лесоводческих хозяйствах. Это открыло возможность для регулярного обмена идеями и непрерывного потока информации с национального уровня "вниз", на уровень лесоводческого хозяйства, и наоборот, дав тем самым возможность связать оба уровня внутри логичных концептуальных рамок.

55. Ниже приводятся некоторые примеры мероприятий на местах, обеспечивших полезную обратную связь с мероприятиями на национальном уровне:

a) пилотные проекты — например, в Финляндии, Австралии и Канаде, — в ходе которых исследуется применимость национальных критериев и показателей на субнациональном уровне (провинция, лесоводческое хозяйство) и проверяется практическая возможность измерения и оценки конкретных показателей на месте;

b) проект "Образцовые леса" под общим руководством Канады; осуществляется, в частности, в Габоне, Вьетнаме, Китае, Мексике и России, а также в различных провинциях самой Канады; информация об общей стратегии и методах устойчивого лесопользования претворяется в практические дела;

c) показательные районы устойчивого лесопользования, созданные в странах — производителях МОТД. Было начато осуществление ряда проектов с целью испытания стратегий и методов устойчивого лесопользования на уровне лесоводческих хозяйств. В связи с такими испытаниями МОТД, в сотрудничестве с Международным институтом по окружающей среде и развитию и Всемирным центром мониторинга природоохраны (ВЦМП), разработали Систему учета лесных ресурсов с целью стандартизации мониторинга состояния лесов и лесопользования и улучшения тем самым возможностей представления сопоставимой отчетности. Эта система испытывается в настоящее время в Индонезии, Камеруне и Эквадоре.

56. В Решении XX/18 (от 23 мая 1996 года) Международного совета по тропической древесине, касающемся проводимого МОТД Среднесрочного обзора хода осуществления задач, установленных на 2000 год, содержится призыв к странам-производителям и потребителям, а также к международным организациям содействовать приоритетным мерам, направленным на достижение целей, касающихся устойчивого лесопользования на местном уровне. Вышеупомянутые пилотные мероприятия, помимо того что они обеспечивают обратную связь и информацию для мероприятий национального уровня, нацеленных на осуществление устойчивого лесопользования, будут способствовать мерам, направленным на достижение Цели МОТД на 2000 год, так как будут обеспечивать информацию о практических делах и результатах.

/...

#### D. Критерии и показатели и сертификация лесопродукции

57. Многие из вышеупомянутых мероприятий по проведению полевых испытаний включают конкретное упоминание об изучении возможностей увязки критериев и показателей с сертификацией продукции лесов из районов устойчивого лесопользования.

58. В последние годы появились многочисленные форумы для обсуждения и разработки механизмов и активизации действий, направленных на поддержку сертификации лесопродукции, при ее увязке с широким внедрением устойчивого лесопользования<sup>10/</sup>. В ряде стран проводятся также мероприятия на национальном уровне, имеющие целью развитие сертификации в будущем<sup>11/</sup>.

59. Кроме того, на национальном, а также на региональном и международном уровнях было проведено большое число совещаний и конференций по устойчивому лесопользованию, где основной упор был сделан на сертификацию продукции лесов, в которых применяются методы устойчивого лесопользования<sup>12/</sup>.

#### E. Обмен опытом и знаниями: распространение информации

60. За последние несколько лет вопрос об устойчивом лесопользовании привлекает все большее внимание политиков, ученых, специалистов и широкой общественности. Наряду с этим наблюдается рост обмена информацией, опытом и знаниями как между странами, так и между осуществлямыми ныне различными международными инициативами. Следствием является растущее осознание важности связанных с этим проблем; те, кто принимает решения, и широкая общественность сегодня признают, что ко всем видам лесов могут в принципе применяться методы устойчивого лесопользования, для того чтобы они постоянно приносили множество выгод в природоохранной, производственной, экологической и социальной областях. Такое основополагающее признание возобновимости и возможности многократного использования данного ресурса должно способствовать усилению поддержки национальной политики и облегчить внедрение и широкомасштабное применение методов устойчивого лесопользования.

61. Кроме того, обсуждение взаимоприемлемых понятий и выявление поддающихся количественной оценке показателей устойчивого лесопользования облегчают диалог между различными группами заинтересованных сторон, интересы которых прежде представлялись крайне противоречивыми, спорными или даже несовместимыми.

### IV. ЗАДАЧИ НА БУДУЩЕЕ

#### A. Согласование понятийно-терминологического аппарата

62. Отсутствие международно согласованных понятий и терминов может серьезно мешать дальнейшему прогрессу, особенно на стадиях внедрения.

63. Наряду с мероприятиями, о которых говорилось в предыдущих разделах, необходимо поддерживать равновесие между экономическими, экологическими, социальными и культурными аспектами лесопользования, для того чтобы обеспечить устойчивость усилий. Чрезмерно большие ожидания в отношении любого из основных критерииев, по-видимому, могут вылиться в действия, которые могут оказаться несовместимыми с конкретными целями общенационального развития (например, названными в рабочих списках показателей устойчивого развития, предназначенных для принятия решений в связи с главами 8 и 40 Повестки дня на XXI век). Во избежание того, чтобы какой-либо группе интересов принадлежала доминирующая роль в переговорах и последующих действиях, исключительно важно, чтобы все, кого это касается, открыто обсуждали приоритеты и цели и чтобы действительно были приложены усилия для достижения консенсуса.

#### **B. Сопоставимость критериев и показателей**

64. Критерии и показатели тесно связаны с национальными условиями, со значением и функциями лесов в соответствующих странах и с общеполитическими рамками, применяемыми странами в области лесного хозяйства и смежных областях. Так, если в целом основные компоненты будут одинаковыми, то относительная важность и степень приоритета отдельных критериев и показателей могут варьироваться по странам. Последствия необходимости учета конкретных национальных особенностей при применении международно согласованных критериев и показателей еще предстоит уточнить, особенно в том, что касается согласованных международных действий, сопоставимости по странам и потенциального совпадения, а также возможностей сохранения доверия и взаимного согласия между странами, международными инициативами и различными группами интересов.

#### **C. Применение критериев и показателей**

65. Широко признана необходимость увеличения масштабов испытания и применения показателей, установленных на национальном уровне, и регулярного диалога между участвующими странами, а также между ними и секретариатами соответствующих инициатив. В целях постепенного совершенствования методов лесопользования и для поддержания интереса сотрудничающих стран и сохранения их приверженности принятым обязательствам важнейшее значение имеет периодический обмен опытом, в том что касается успешного внедрения, трудностей в применении и возможной неоднозначности толкований понятий и методологий. Важную роль в ускорении этого процесса будут играть международные секретариаты, и следует обеспечить преемственность их функций или другие, альтернативные, механизмы.

66. Необходима большая гибкость стратегий применения, что позволяло бы вносить в них изменения, исходя из опыта и новых научных открытий или с учетом меняющихся социальных, экономических, экологических и институциональных потребностей. Соответственно, чтобы внедрение критериев и показателей в долгосрочной перспективе шло успешно, его следует рассматривать как непрерывный динамичный процесс, подкрепляемый в течение всего времени адекватными ресурсами и политическими обязательствами. Практический опыт в этом отношении в настоящее время отсутствует.

/...

67. Двадцать семь показателей национального уровня были определены МОТД и Хельсинкским процессом, 67 — Монреальским процессом и 47 были предложены инициативой Тарапото и инициативой для засушливой зоны Африки. Накопленный до сих пор опыт показывает, что эти согласованные на международном уровне показатели представляют собой скорее "идеальный", чем абсолютный и окончательный набор. В применении и использовании этих критерии и инициатив на национальном уровне даже странами, действующими в рамках одной и той же международной инициативы, необходима гибкость, которая открывала бы возможность выбора.

68. Срочно необходимо критически оценить целесообразность и возможности для регулярной оценки в отдельных странах показателей, принятых на международном уровне. Используемые любой данной страной показатели должны быть практическими и убедительными, и, по мнению политических руководителей, технических и научных экспертов, а также широкой общественности, их применение должно быть уместным и эффективным с точки зрения затрат. Кроме того, показатели должны прямо или косвенно помогать отвечать на вопросы потенциальных пользователей. Если тенденции в каком-то данном показателе не имеют особого значения для оценки устойчивости лесопользования, то такой показатель можно считать неподходящим и измерять его не следует. Ответить на подобные вопросы поможет применение на уровне стран, начатое недавно в рамках Хельсинкского и Монреального процессов. Однако предстоит еще найти компромиссы, необходимые для сохранения соответствия между странами.

69. В ходе обследования, проведенного Службой лесного хозяйства Соединенных Штатов Америки при участии 80 представителей научно-технического сообщества, включая ученых, представителей лесной промышленности и экологических НПО, как сообщается, был сделан вывод, что из 67 общенациональных показателей устойчивого лесопользования, согласованных в рамках Монреального процесса, в котором участвуют США, только 9 могут быть измерены существующими средствами. Еще по 20—25 показателям данные, как сообщается, в настоящее время отсутствуют, но их можно получить при выделении достаточных ресурсов. Таким образом, в предварительном порядке определено одно из основных узких мест в области внедрения — нехватка "ноу-хау" и ресурсов. Если не будут приняты адекватные меры, такое отсутствие информации и подходящей методологии может, по-видимому, серьезно помешать осуществлению работы и привести к утрате энтузиазма и интереса к обязательствам.

70. Результаты проверочного исследования, проводившегося в последние два года в рамках Хельсинкского процесса, показали, что данные для показателей критерия, касающегося лесных ресурсов, в большинстве стран имеются. Однако эти данные основывались на разных определениях, классификациях и временных интервалах, а поэтому не поддаются непосредственному сопоставлению.

71. Далее, согласно тому же обследованию, данные о недревесной продукции имелись только по тем товарам, которые в то время считались особо ценными для населения конкретной страны; такие изделия были разными в разных странах и могли часто меняться, что затрудняло сравнение между странами. Информация, касающаяся показателей, имеющих отношение к сохранению здоровья и жизнеспособности лесных экосистем, была ограниченной<sup>13</sup>; а информация, касающаяся показателей, относящихся к биологическому разнообразию или социальным аспектам, в основном отсутствовала. В

целом отмечалось, что в большинстве стран отсутствовали временные ряды наблюдений по множеству показателей, разработанных в рамках Хельсинкского процесса, и что поэтому определение прошлых тенденций зачастую не представлялось возможным.

72. Обследование четко показало также, что для проведения международных сопоставлений необходимы дальнейшие усилия по определению терминов и согласованию классификаций данных в области лесного хозяйства. Значительные и нередкие пробелы в информации свидетельствовали о необходимости активизировать исследования, особенно в области экологии, социальной сферы и политики.

73. Вышеупомянутые выводы аналогичны результатам испытаний, проведенных МНИЦЛ на уровне лесохозяйств, которые также показали, что требуется еще значительный объем работы для обеспечения того, чтобы концептуальные рамки критериев и показателей были состоятельными и действенными.

74. Вопросу включения показателей устойчивого лесопользования в национальные и международные лесные кадастры была посвящена консультативная встреча экспертов по Глобальной оценке лесных ресурсов на 2000 год под эгидой ФАО/Финляндии (Котка-III); она проводилась в Финляндии в июне 1996 года в сотрудничестве с ЕЭК и ЮНЕП при финансовой поддержке Финляндии. Были обсуждены два заказанных ФАО исследования, в которых рассматривались последствия включения национальных показателей устойчивого лесопользования в будущие глобальные оценки лесных ресурсов и возможные способы такого рода действий. В более обстоятельном из этих двух исследований, содержащем перечень результатов и выводов, рассматривались, в частности, вопрос о практической осуществимости систематического измерения странами во всем мире 80 установленных на международном уровне показателей, а также возможность и потенциальная целесообразность обобщения информации о них на глобальном уровне. Исследование содержало вывод о том, что из 80 показателей только 16 можно было бы в принципе включать в будущие глобальные оценки лесных ресурсов<sup>14/</sup>. Аналогичным образом, Рабочая группа по критериям и показателям на встрече Котка-III, рассмотрев те же 80 показателей, рекомендовала включить 11 из них в Глобальную оценку лесных ресурсов 2000 года и предпринять в рамках этой программы попытку оценить еще 11 показателей. Из показателей, разрабатываемых в рамках четырех основных процессов, касающихся критериев и показателей, в ходе Глобальной оценки лесных ресурсов 2000 года будут использованы 5 показателей (из 27 и 67, соответственно), разработанных в рамках Хельсинкского и Монреального процессов, 4—5

(из 47), установленных в рамках инициативы для засушливой зоны Африки, и 2—3 (из 47), установленных в рамках Тарапотского процесса<sup>15/</sup>.

#### D. Потребности в области информации, институциональный потенциал и ресурсы

75. Наличие надежной, регулярно обновляемой и сопоставимой информации, касающейся определенных наборов показателей, имеет важное значение для серьезного обсуждения и является предварительным условием для осуществления мониторинга результатов лесопользовательских

/...

мероприятий и для оценки тенденций на национальном и международном уровнях. В будущем потребуются дополнительные усилия, с тем чтобы обеспечить непрерывное поступление и регулярное обновление таких данных, которые должны давать научно обоснованные, технически грамотные и экономически эффективные ответы на конкретные вопросы и потребности.

76. Ясно, что существующий в настоящее время институциональный потенциал для применения критериев и показателей в основном не отвечает потребностям, особенно в развивающихся странах. Во многих странах катастрофически не хватает даже основных данных, касающихся площади и видов лесов. В целях создания потенциала, необходимого для удовлетворения будущих информационных потребностей и направления ресурсов на осуществление конкретных целей, требуются согласованные усилия на национальном и международном уровнях.

#### E. Обмен опытом и знаниями: распространение информации

77. Поскольку критерии и показатели охватывают множество полезных свойств лесов и аспектов лесохозяйственной деятельности, будущие мероприятия потребуют более значительной степени координации между лесохозяйственной и другими смежными информационными системами и областями деятельности, такими как экономика и занятость, маркетинг и торговля, а также сохранение биологического разнообразия.

78. Определение показателей устойчивости в сфере лесохозяйственной деятельности во многих отношениях является новым делом; они могли бы стать источником полезной информации для определения критериев и показателей в других видах землепользования и в других секторах. Однако нынешние усилия в сфере лесоводства недостаточно широко известны за пределами данного сектора. Важно поэтому преодолеть существующие информационные пробелы и в то же время пристально следить за достижениями в других областях, охватываемых Повесткой дня на XXI век (в особенности главами 10, 12, 13, 14, 15 и 40).

#### V. ВЫВОДЫ И ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РЕШЕНИЯ

79. Со времени проведения ЮНСЕД интенсивная деятельность в области лесного хозяйства и более широкое распространение информации привели к растущему осознанию необходимости устойчивого лесопользования и той роли, которую могут и должны играть леса в национальном развитии. Кроме того, международный и национальный диалог позволяет уточнить основные концепции и свести заинтересованные стороны различных уровней, включая представителей правительств, научных кругов, частного сектора и НПО, укрепляя добрую волю и доверие между этими группами и обеспечивая основу для продолжения конструктивного диалога.

Предложение для принятия решения. Важно, чтобы нынешний импульс не пропал и чтобы на международном и национальном уровнях были предприняты усилия для продолжения активной деятельности, нацеленной на концептуализацию и, самое главное, на

/...

практическое применение критериев и показателей в целях совершенствования устойчивого управления лесами всех видов.

80. В последние годы все большее число стран принимали участие в различных международных инициативах, связанных с определением и внедрением критериев и показателей на национальном уровне в целях устойчивого лесопользования. Благодаря международному диалогу страны и регионы, недавно присоединившиеся к этим усилиям, получили возможность воспользоваться накопленным опытом и в то же время привнести в международный процесс новые измерения и идеи.

**Предложение для принятия решения.** ФАО и другие заинтересованные международные учреждения должны продолжать усилия для вовлечения в текущие международные инициативы, касающиеся критериев и показателей, стран и регионов, еще не участвующих в них, используя в полной мере уже созданные механизмы, действующие международные форумы и субрегиональные и региональные политические объединения. Все эти страны — развивающиеся. Им должна быть оказана помощь в применении критериев и показателей на национальном уровне. Большое значение имеет международная координация этих усилий с целью избежать распространения побочных инициатив. Необходим будет обмен информацией, знаниями и опытом для обеспечения сопоставимости между инициативами и избежания расточительного дублирования усилий.

81. Значительный прогресс достигнут в сфере концептуализации критериев и показателей устойчивого лесопользования. Началась также работа по согласованию используемого понятийно-терминологического аппарата.

**Предложение для принятия решения.** Для поддержания конструктивного диалога, облегчения оценки и мониторинга на сопоставимой основе и содействия координации действий, ориентированных на местный уровень, под руководством международных учреждений, таких как ФАО, ЮНЕП и МСНИЛО, должны быть активизированы усилия, направленные на достижение консенсуса в отношении ключевых понятий и терминов, связанных с критериями и показателями устойчивого лесопользования, и на согласование терминологии с той, которая используется в других, смежных областях лесного хозяйства.

82. Широко признано, что некоторые из используемых описаний критериев и показателей со временем могут измениться в связи с появлением новых потребностей, новых научных открытий и знаний.

**Предложение для принятия решения.** Стратегии для разработки и применения критериев и показателей на международном и национальном уровнях должны быть гибкими и допускать учет в них меняющихся потребностей и новых научных открытий.

83. Если в отношении критериев устойчивости существует, как представляется, общее согласие, то становится все очевиднее, что показатели, с помощью которых осуществляется мониторинг прогресса во времени, должны отвечать конкретным экономическим, экологическим, социальным и культурным

/...

условиям, характерным для административных, правовых и политических систем отдельных стран. Вот почему весьма вероятно, что набор показателей, принятых и применяемых различными странами и даже странами, сотрудничающими в рамках одной международной инициативы, должны заметно отличаться друг от друга. Степень приоритетности данного критерия и связанных с ним показателей на национальном уровне и на уровне лесоводческого хозяйства также будет меняться, отражая существующие условия и потребности.

**Предложение для принятия решения.** На основе опыта, полученного в ходе осуществления различных международных инициатив, касающихся критериев и показателей устойчивого лесопользования и охватывающих широкий диапазон разных лесов и социально-экономических условий (см. раздел II), Группа может пожелать отметить, что для характеристики устойчивого лесопользования лесов всех видов могут быть использованы пять критериев, а именно: объем лесных ресурсов; биологическое разнообразие; продуктивные функции лесов; защитные и экологические функции лесов; и социально-экономические функции и условия. Кроме того, могут быть включены аспекты еще трех критериев, если они применимы и уместны, а именно: здоровье и жизнеспособность леса; круговорот углерода в природе; директивные и правовые рамки, включая потенциал для обеспечения устойчивого лесопользования.

**Предложение для принятия решения.** Для отражения национальных приоритетов и нужд в рамках международных инициатив необходимо будет придерживаться гибкого подхода с использованием широкого ряда показателей.

84. Поскольку вероятное совпадение показателей вряд ли затронет все из них, в принципе возможно определить международный основной набор общих национальных показателей устойчивого лесопользования. Эти показатели, по-видимому, будут связаны главным образом с биологическими и физическими ресурсами, которые более легко поддаются сравнению между странами, чем социальные показатели. Спецификация общих показателей могла бы облегчить представление страной отчетности о прогрессе на пути к достижению заявленных общих целей и способствовала бы определению общих международных тенденций.

**Предложение для принятия решения.** Международное сообщество должно продолжать усилия в рамках осуществляемых инициатив, с тем чтобы рассмотреть вопрос о желательности и возможности определения основного набора общих показателей для облегчения сбора и обработки данных и упрощения отчетности на международном уровне.

85. Как представляется, оценка и мониторинг некоторых общих показателей могут стать составной частью таких действующих механизмов, как Глобальная оценка лесных ресурсов, координируемая ФАО (ОЛР-2000). Установление во всем мире общих стандартов и методов измерения и оценки является частью процесса подготовки ОЛР-2000, и ряд параметров, подлежащих оценке, имеют прямое отношение к показателям устойчивого лесопользования на национальном уровне, разработанным в рамках четырех основных международных процессов.

/...

**Предложение для принятия решения.** ФАО и другие заинтересованные национальные и международные организации должны продолжать увеличивать число параметров, связанных с показателями устойчивости, подлежащими оценке в рамках будущих глобальных оценок лесных ресурсов.

86. В то время как теория критериев и показателей на национальном уровне получила значительное развитие, их практическое применение только начинается. Такое применение предполагает новое подтверждение странами соответствия установленных критериев и показателей национальным реалиям, а также их проверку и принятие в принципе всеми заинтересованными сторонами. В конечном счете критерии и показатели должны найти отражение в национальной политике в области лесного хозяйства и должны быть включены в предписания, правила и национальное законодательство, регулирующие осуществление устойчивого лесопользования и проведение мероприятий на местном уровне.

**Предложение для принятия решения.** Усилия стран с целью испытания и принятия на национальном уровне критериев и показателей, согласованных на международном уровне, включая все заинтересованные стороны, следует значительно активизировать в рамках тех международных инициатив, которые уже приступили к процессу внедрения. Страны, участвующие в самых последних инициативах, в которых стадия внедрения еще не достигнута, в дальнейшем должны отдавать этому процессу высокий приоритет.

87. Процессу внедрения могут препятствовать, по крайней мере на первых порах, отсутствие информации, касающейся некоторых показателей в нынешних обзорах, а также недостатки методов оценки и слабый доступ к информации относительно опыта в рамках других международных инициатив.

**Предложение для принятия решения.** Страны, которые обязались осуществлять устойчивое лесопользование путем применения согласованных критериев и показателей, должны выделять адекватные ресурсы на преодоление вышеуказанных препятствий. Необходимо в максимальной степени использовать опыт других стран и регионов путем активного обмена информацией.

88. Выявление пробелов в информации и знаниях, связанных с применением критериев и показателей устойчивого лесопользования, может способствовать определению национальных приоритетов в сфере научно-исследовательской деятельности в области лесного хозяйства при одновременном обеспечении того, чтобы лесопользование зиждалось на обоснованных, научных принципах.

**Предложение для принятия решения.** При определении приоритетов в будущих научных исследованиях страны должны всемерно использовать результаты, достигнутые в рамках осуществляемых ныне инициатив, касающихся критериев и показателей.

89. До сих пор в центре внимания международных процессов были концептуализация и внедрение национальных критериев и показателей устойчивого лесопользования. В то же время должно существовать соответствие между национальными критериями и показателями и теми критериями и показателями, которые применяются на уровне лесоводческого хозяйства. Хотя управление данным лесохозяйством не может отвечать всем национальным критериям устойчивости, оно должно способствовать достижению общенациональных целей устойчивости. Однако вопросу о взаимосвязях между критериями и показателями национального уровня и уровня лесоводческого хозяйства не уделялось достаточного внимания.

**Предложение для принятия решения.** Необходимы дальнейшие усилия для определения взаимосвязи между критериями и показателями национального уровня и уровня лесоводческого хозяйства и возможной увязки показателей на уровне лесоводческого хозяйства с сертификацией устойчивого лесопользования.

90. Усилия по совершенствованию методов лесопользования и мониторингу тенденций путем применения критериев и показателей предполагают новые и дополнительные требования в отношении регулярного сбора и анализа информации и принятие отдельными странами и международным сообществом соответствующих долгосрочных обязательств. Однако существующий институциональный потенциал, особенно во многих развивающихся странах, далеко не отвечает задачам лесопользования, не говоря уже о мониторинге его устойчивости путем применения критериев и показателей.

**Предложение для принятия решения.** Необходимо безотлагательно укрепить национальный потенциал, особенно в развивающихся странах, в целях не только осуществления устойчивого лесопользования, но и сбора и обобщения надежных данных для мониторинга устойчивого характера лесопользования на национальном уровне, а также обеспечения того, чтобы получаемая информация была нужной, научно обоснованной и технически верной.

**Предложение для принятия решения.** Соответствующие международные организации должны быть привлечены к своевременному и регулярному обобщению и распространению информации на глобальном уровне.

91. Для того чтобы устойчивое лесопользование, как оно понимается на международном уровне, широко внедрялось на национальном уровне на долговременной основе, необходимо уделять повышенное внимание международной солидарности в деле обмена технологиями, знаниями и информацией и обеспечения доступа к ресурсам, необходимым для удовлетворения общих потребностей.

**Предложение для принятия решения.** Сообщество доноров должно уделять надлежащее внимание призывам о технической и финансовой помощи и о передаче соответствующих технологий развивающимся странам для оказания поддержки осуществлению устойчивого лесопользования, как записано в "принципах лесоводства" (в частности, в пунктах 8с, 10, 11 и 12).

92. Редко внутренняя или внешняя политика страны не затрагивает так или иначе сферу хозяйственной эксплуатации лесов. Сектор лесного хозяйства и цели, ради которых используются леса, в значительной мере зависят от национальной политики в других секторах (например, от общей экономической политики, системы землевладения и сельскохозяйственного развития, программ реколонизации, инфраструктуры) и воздействия событий глобального порядка, таких как изменения, происходящие в международной торговле.

**Предложение для принятия решения.** Правительства должны обеспечить, чтобы политика и программы в секторах иных, чем лесное хозяйство, способствовали устойчивому лесопользованию, а устойчивое лесопользование являлось неотъемлемым компонентом национальных стратегий устойчивого развития. Соответственно, критерии и показатели устойчивого лесопользования должны увязываться с критериями и показателями в других секторах.

**Предложение для принятия решения.** В целях обеспечения прочной основы для долговременного успеха в устойчивом лесопользовании необходимо также обеспечить общее соответствие между применением критериев и показателей и другими мероприятиями, проводимыми в осуществление рекомендаций, содержащихся в "Принципах лесоводства" и в главе 11 Повестки дня на XXI век. Необходимо обеспечить также тесную увязку с национальными и международными действиями, осуществлямыми в рамках соответствующих глав Повестки дня на XXI век, в частности глав 10, 12, 13, 14, 15 и 40.

#### Примечания

1/ Поклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3—14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые Конференцией (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), резолюция 1, приложение III.

2/ Не имеющее обязательной силы заявление с изложением принципов для глобального консенсуса в отношении рационального использования, сохранения и устойчивого развития лесов всех видов. См. там же, резолюция 1, приложение III.

3/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1995 год, Дополнение № 12 (E/1995/32), глава I.D, раздел 4, приложение I, часть III (III), пункт 2.

4/ Там же.

5/ Категория III: Научные исследования, оценка лесных ресурсов и разработка критериев и показателей устойчивого лесопользования; программный элемент 2: Критерии и показатели устойчивого лесопользования.

6/ В этой связи можно провести параллель между деятельностью на национальном уровне и на уровне лесоводческих хозяйств. Предварительные результаты испытаний, проведенных МНИЦЛ в Индонезии, Кот-д'Ивуаре и Бразилии, дают основания считать, что более половины применяемых на уровне лесоводческих хозяйств критериев и показателей, связанных с политико-правовыми рамками, а также экологическими и производственными аспектами, были общими для испытательных "полигонов" во всех трех странах. Однако в отношении критериев и показателей, касающихся социальных аспектов лесопользования, отмечалось заметное и резкое снижение степени такой общности.

7/ В этом отношении необходима надлежащая увязка с работой, проводимой странами в рамках с программного элемента III.1 Межправительственной группы по лесам.

8/ К таким терминам относятся: площадь лесного покрова; прочие облесенные площади; леса, пригодные для эксплуатации; леса, не пригодные для эксплуатации; деловой лес; неделевой лес; поросль; кустарник; заросли; леса, в которых осуществляется активная лесоустроительная деятельность; древостой; естественный лес; лесопосадки; лесной перелог; экофлористическая зона; объем древесины вместе с корой; биомасса; обезлесение; древесное топливо; древесный уголь; деловая древесина.

9/ Что касается вопросов, относящихся к научным исследованиям, то они должны быть надлежащим образом увязаны с работой, проводимой странами в рамках программного элемента I.1 Межправительственной группы по лесам.

10/ В их число входят: инициатива Африканской организации по лесоводству, касающаяся введения зеленой экологической маркировки для африканской древесины; Группа по изучению устойчивого лесопользования в связи со стандартами ISO-14000 (Международные стандарты рационального использования окружающей среды Международной организации по стандартизации); схема рационального использования окружающей среды и учета Европейского союза (EMAS), в которой рассматривается возможность создания системы сертификации для лесного хозяйства в дополнение к инициативам ИСО; Европейская группа экспертов по сертификации лесной продукции (ЕС), обсуждающая возможность введения общей для всего Европейского союза сертификации лесоматериалов; новый орган Европейского союза по вопросам лесной промышленности, также занимающийся вопросом сертификации лесной продукции; "группа специалистов" Комитета ЕЭК по древесине, мандат которой предусматривает изучение последствий внедрения систем сертификации в странах — членах ЕЭС; Проект сертификации лесопродукции Северных стран, в рамках которого правительственные учреждения, лесная промышленность, частные владельцы, группы граждан и НПО, занимающиеся экологией, объединяют усилия по разработке механизмов сертификации лесных продуктов с целью способствовать осуществлению мероприятий в области устойчивого лесопользования в пяти странах Северной Европы (Дания, Исландия, Норвегия, Финляндия и Швеция). В этой связи следует также упомянуть роль Совета по управлению лесоводством как "сертификатора сертификаторов".

11/ В их число входит, в частности, независимое национальное учреждение, образованное в Индонезии при поддержке правительства для оказания помощи в создании системы маркировки, подтверждающей соответствие экологическим требованиям, и сертификации лесной продукции. В Малайзии лесная промышленность при поддержке правительства проводит работу с целью внедрения схем сертификации экспортной древесины и лесоматериалов. В Бразилии инициативу в деле сертификации, получившую сокращенное наименование СЕРФЛОР, проявил частный сектор с целью обеспечения поставок приемлемого сырья для крупных рынков. Инициативы осуществляются и в ряде других развитых стран, в особенности в Европе.

12/ К последним событиям относятся: совещание Исследовательской группы по устойчивому лесопользованию, созданной в рамках ISO-14000 (Лондон, март 1996 года, и Бразилия, июнь 1996 года); малайзийско-канадская Конференция по сертификации лесной продукции (Куала-Лумпур, Малайзия, май 1996 года); Международная конференция по вопросам сертификации и маркировки лесоматериалов из районов устойчивого лесоустройства (Брисбейн, Австралия, май 1996 года); и совещание в Бонне Рабочей группы экспертов по вопросам торговли, маркировки древесины и сертификации устойчивого лесопользования, намеченное на 12—16 августа, при совместной поддержке Германии и Индонезии.

13/ Относительно собранной в 34 странах, США и Канаде информации о воздействии на леса загрязняющих веществ, находящихся в атмосфере, см. E/CN.17/IPF/1996/17.

14/ Двенадцать (из 22 рассмотренных) касались объема лесных ресурсов; 1 (из 18 рассмотренных) — здоровья и жизнеспособности леса; и 3 (из 11 рассмотренных) — производства древесины и других лесоматериалов. К числу "возможных" дополнительных показателей, требующих дальнейшего рассмотрения, относятся следующие: объем лесных ресурсов (5), биологическое разнообразие (1), здоровье и жизнеспособность леса (1), производство древесной и недревесной продукции (1), сохранение почвы и воды (2) и социальные и экономические функции (0). Помимо вышеупомянутых 16 показателей в случае поступления дополнительных ресурсов и информации могут быть рассмотрены еще 10 для включения в глобальные оценки. См. E/CN.17/IPF/1996/25.

15/ См. E/CN.17/IPF/1996/10.